

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 1.10.2010
COM(2010) 528 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2009/029 NL/Gelderland και Overijssel κλάδος 18, αίτηση από τις Κάτω Χώρες)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Βάσει του σημείου 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ επιτρέπεται η κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) στο πλαίσιο του μέγιστου ετήσιου ποσού των 500 εκατομμυρίων ευρώ πέραν των σχετικών κονδυλίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι κανόνες επιλεξιμότητας για τις συνεισφορές από το ΕΤΠ ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση².

Στις 30 Δεκεμβρίου 2009 οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν την αίτηση EGF/2009/029 NL/Gelderland και Overijssel κλάδος 18, για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, δεδομένου ότι πραγματοποιήθηκαν απολύσεις σε 45 επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 18 της NACE αναθ. 2 (εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων)³ στις δύο συνορεύουσες περιφέρειες σε επίπεδο NUTS II Gelderland (NL22) και Overijssel (NL21) των Κάτω Χωρών.

Η εν λόγω αίτηση αποτελεί τμήμα δέσμης έξι συναφών αιτήσεων οι οποίες αφορούν απολύσεις σε οκτώ διαφορετικές περιφέρειες σε επίπεδο NUTS II στις Κάτω Χώρες, σε επιχειρήσεις του τομέα των γραφικών τεχνών, οι δραστηριότητες των οποίων ταξινομούνται σε δύο διαφορετικούς κλάδους της NACE αναθ. 2: στον κλάδο 18 (εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων) και στον κλάδο 58 (εκδοτικές δραστηριότητες).

Ύστερα από ενδελεχή εξέταση της αίτησης, η Επιτροπή συμπέρανε, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, ότι ικανοποιούνται οι όροι χρηματοδοτικής συνεισφοράς στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ

Κύρια στοιχεία:	
Αριθ. αναφοράς ΕΤΠ	ΕΤΠ/2009/029
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Άρθρο 2	β)
Εμπλεκόμενες επιχειρήσεις	45
Περιφέρειες σε επίπεδο NUTS II	Gelderland (NL22) και Overijssel (NL21)
NACE αναθ. 2, Κλάδος 18 (Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων)	
Περίοδος αναφοράς	από 1/4/2009 έως 29/12/2009
Ημερομηνία έναρξης παροχής των εξατομικευμένων υπηρεσιών	1/4/2009
Ημερομηνία της αίτησης	30/12/2009

¹ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

² ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

³ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE - αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου καθώς και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

Απολύσεις στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς:	650
Απολυμένοι εργαζόμενοι για τους οποίους προορίζεται η υποστήριξη	650
Εξατομικευμένες υπηρεσίες: προϋπολογισμός σε ευρώ	2 973 960
Δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ ⁴ : προϋπολογισμός σε ευρώ	123 915
Ποσοστό δαπάνης για την εφαρμογή του ΕΤΠ	4 %
Συνολικός προϋπολογισμός σε ευρώ	3 097 875
Συνεισφορά του ΕΤΠ σε ευρώ (65 %)	2 013 619

1. Η αίτηση υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 30 Δεκεμβρίου 2009 και συμπληρώθηκε με πρόσθετα στοιχεία έως τις 6 Μαΐου 2010.
2. Η αίτηση ικανοποιεί τους όρους κινητοποίησης του ΕΤΠ, όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, και υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των 10 εβδομάδων που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης ή της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης

3. Για να καθορίσουν τη σύνδεση ανάμεσα στις απολύσεις και στην παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση, οι Κάτω Χώρες υποστηρίζουν ότι η οικονομική κρίση είχε ως αποτέλεσμα τη δραστική μείωση της ζήτησης στον τομέα των εκτυπώσεων και των εκδόσεων. Οι παραγγελίες έντυπου διαφημιστικού υλικού από άλλους οικονομικούς τομείς, που αντιπροσωπεύουν το 35% του συνολικού κύκλου εργασιών στον τομέα των εκτυπώσεων και των εκδόσεων, μειώθηκαν κατά 5,6% μεταξύ του 2008 και του 2009 λόγω μείωσης των προϋπολογισμών για δραστηριότητες μέσω ενημέρωσης και διαφήμισης που αποδίδεται στην οικονομική κρίση. Στην αίτηση αναφέρονται αρκετά παραδείγματα. Στον κατασκευαστικό τομέα, ο προϋπολογισμός για ενημέρωση και δημοσιότητα περικόπηκε κατά 36,8% από την έναρξη της κρίσης και μετά· στον χρηματοπιστωτικό τομέα περικόπηκε κατά 33,3% και στον τομέα των ηλεκτρονικών συσκευών ευρείας κατανάλωσης κατά 30,6%. Επιπροσθέτως, η οικονομική κρίση είχε αρνητικές επιπτώσεις στη ζήτηση διαφόρων τύπων έντυπου υλικού για τα ΜΜΕ: το πρώτο εξάμηνο του 2009 η ζήτηση των περιοδικών ποικίλης ύλης μειώθηκε κατά 18,2 %, των εφημερίδων κατά 7,5 %, των εφημερίδων δωρεάν διανομής κατά 16,4 % και των επαγγελματικών περιοδικών κατά 16,5 %, σε σύγκριση με την ίδια περίοδο το 2008.

Αποδείξεις για τον αριθμό των απολύσεων και συμμόρφωση με τα κριτήρια του άρθρου 2 στοιχείο β)

4. Οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν την εν λόγω αίτηση δυνάμει των κριτηρίων παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, σύμφωνα με τα οποία απαιτούνται τουλάχιστον 500 απολύσεις εντός εννέα μηνών σε επιχειρήσεις που λειτουργούν στον ίδιο κλάδο της NACE αναθ. 2 σε μία περιφέρεια ή σε δύο συνορεύουσες περιφέρειες σε επίπεδο NUTS II σε ένα κράτος μέλος.

⁴ Σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

5. Στην αίτηση αναφέρονται 650 απολύσεις σε 45 επιχειρήσεις οι οποίες δραστηριοποιούνται στον ίδιο κλάδο της NACE αναθ. 2 κατά την περίοδο αναφοράς των εννέα μηνών, από την 1η Απριλίου 2009 έως την 29η Δεκεμβρίου 2009, και είναι όλες εγκατεστημένες στις συνορεύουσες περιφέρειες, σε επίπεδο NUTS II, Gelderland (NL22) και Overijssel (NL21). Ενενήντα τρεις απολύσεις υπολογίστηκαν σύμφωνα με την πρώτη περίπτωση, 556 απολύσεις σύμφωνα με τη δεύτερη περίπτωση και μία απόλυση σύμφωνα με την τρίτη περίπτωση του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

Εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των απολύσεων

6. Οι ολλανδικές αρχές υποστηρίζουν ότι η χρηματοπιστωτική και η οικονομική κρίση, καθώς και οι επιπτώσεις της στον εν λόγω τομέα, δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν. Στην αίτηση αναφέρεται ότι πριν από την κρίση ο τομέας των εκτυπώσεων και των εκδόσεων στις Κάτω Χώρες είχε υποστεί μια δαπανηρή διαδικασία αναδιάρθρωσης προκειμένου να παραμείνει, από τεχνικής πλευράς, ανταγωνιστικός με επιχειρήσεις εκτός της ΕΕ, ιδίως επιχειρήσεις της Τουρκίας, της Κίνας και της Ινδίας. Ο εν λόγω τομέας από «βασισόμενος στη ζήτηση» μετατράπηκε σε «προσανατολιζόμενο στην προσφορά». Ο κίνδυνος που ενέχει η παρούσα κρίση είναι να απολεσθούν τα πλεονεκτήματα που προέκυψαν από τις μεγάλες επενδύσεις και τις προσπάθειες που κατέβαλε ο τομέας.

Ταυτότητα των επιχειρήσεων που προβαίνουν σε απολύσεις και εργαζόμενοι που δικαιούνται υποστήριξη

7. Στην αίτηση αναφέρονται συνολικά 650 απολυμένοι που δικαιούνται υποστήριξη, στις ακόλουθες 45 επιχειρήσεις:

Επιχειρήσεις και αριθμός απολυμένων			
Callenbach Van Wijk Boekbinder, Nijkerk	13	Linde Vouwkartonnage BV, Denekamp	2
Grafisch Bedrijf Bokhorst BV, Nunspeet	4	Lulof Druktechniek BV, Almelo	4
Grafische Service Doetinchem Bv, Doetinchem	2	Thieme Medical CT BV, Deventer	7
Meerpaal grafimedia BV, Tiel	8	Boekbinderij Gebr. G1A Kroeze BV, Almelo	9
Offsetdrukkerij De Rijn BV, Velp	2	Digi-Graphic BV, Enschede	3
Ratio grafisch Totaal, Doetinchem	3	Drukkeij Hoekman Genemuiden Bv, Genemuiden	24
Wegener, Apeldoorn	94	Drukkerij Hoekman Rijssen BV, Rijssen	8
TMC Nijmegen Thieme Groep, Nijmegen	52	Drukkerij Hooiberg BV, Deventer	58
Flevodruk BV, Harderwijk	21	Drukkerij Verhaag BV, Enschede	28
JP Tamminga Bv, Duiven	49	Grafische afwerking/ De Vaardige Handen BV, Enschede	9
Koninklijke drukkerij/ GJ Thieme BV, Nijmegen	56	Hoekman Centrale Diensten BV, Genemuiden	6
Unoprint BV, Elst GLD	2	Hoekman Grafimedia BV, Zwolle	13
Boekbinderij Van Den Burg BV, Weurt	7	Hoekman Verkoop BV, Zwolle	4
Drukkerij Robbine BV, Twello	1	Pre Press Service BV, Oldenzaal	3
Dukenburg Foliedruk BV, Nijmegen	4	SCA Oldemarkt BV, Oldemarkt	72
Grafisch Bedrijf Outhuis & Kem,	2	Zesvoud Computerformulieren H/O	31

Επιχειρήσεις και αριθμός απολυμένων			
Velp GLD		6-Vvoud Label+, Enschede	
Intermec Label Products BV, Nijmegen	3	Boekbinderij Beelen BV, Zutphen	1
VDA Beheer BV, Apeldoorn	1	De Heer F Veldman H/O Drukkerij, Ijsselmuiden	6
Van Der weerd Drukwerkfabriek, Oosterhout	6	Digi-Graphic BV, Enschede	6
Van Der Wiel 1 Rosmalen Drukkerij, Arnhem	3	Drukkerij Coenradi BV, Zwolle	1
Verenigde Drukkerijen Apeldoorn, Apeldorn	4	Grafische Afwerking/De Vaardig, Enschede	10
Nimax BV, Elst Gld	1	Hendriks Grafische Vormgeving	1
Kon. Wohnmann BV, Zutphen	6		
Σύνολο επιχειρήσεων: 45		Σύνολο απολύσεων: 650	

8. Η κατανομή των εργαζομένων που δικαιούνται υποστήριξη έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Άνδρες	423	65
Γυναίκες	227	35
Πολίτες της ΕΕ	611	94
Μη υπήκοοι ΕΕ	39	6
15 έως 24 ετών	117	18
25 έως 54 ετών	357	55
54 έως 64 ετών	163	25
Άνω των 65 ετών	13	2

Στις ανωτέρω κατηγορίες περιλαμβάνονται 26 εργαζόμενοι (4%) με χρόνια προβλήματα υγείας ή αναπηρίες.

9. Από πλευράς επαγγελματικών κατηγοριών, η κατανομή έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Διευθυντικά στελέχη	46	7
Επαγγελματίες	130	20
Τεχνικοί	136	21
Υπάλληλοι γραφείου	78	12
Εργαζόμενοι στην παροχή υπηρεσιών και πωλητές	78	12
Χειριστές εγκαταστάσεων και μηχανών και εργάτες στον τομέα της συναρμολόγησης	182	28

10. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, οι Κάτω Χώρες επιβεβαίωσαν ότι η πολιτική της ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών καθώς και η πολιτική κατά των διακρίσεων εφαρμόστηκαν και θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται κατά τα διάφορα στάδια της εφαρμογής του ΕΤΠ και ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση στο ΕΤΠ.

Περιγραφή της θιγόμενης περιοχής και των αρχών και ενδιαφερόμενων μερών της

11. Η περιοχή που θίγεται από τις απολύσεις καλύπτει τις επαρχίες Gelderland και Overijssel.
12. Οι κύριες αρχές που εμπλέκονται είναι το Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων και, κατ' εντολή του συμβουλίου διαβούλευσης στον τομέα των γραφικών τεχνών και των μέσων ενημέρωσης, το Ταμείο Κατάρτισης του τομέα των γραφικών τεχνών και

των μέσων ενημέρωσης (A&O Fonds Grafimedia). Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη είναι το ινστιτούτο δημιουργικών τομέων (GOC), η δημόσια υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη χορήγηση επιδομάτων (UWV werkbedrijf), τα κέντρα κινητικότητας της UWV Rivierenland, Arnhem, Achterhoek, Overijssel-Noord, Twenthe, ο αρμόδιος οργανισμός για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (MKB-ondernemingen), τα περιφερειακά κέντρα κατάρτισης Arnhem, Aventus, Nijmegen, Twente, Deltioncollege και οι κατωτέρω οργανώσεις των κοινωνικών εταίρων: FNV Kiem (συνδικαλιστική οργάνωση), CNV Media (συνδικαλιστική οργάνωση), KVGGO (οργάνωση των εργοδοτών) για την περιοχή Utrecht/Gelderland, NUV (οργάνωση των εργοδοτών).

Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο

13. Οι ολλανδικές αρχές υποστηρίζουν ότι οι απολύσεις στον τομέα των γραφικών τεχνών θα οξύνουν το πρόβλημα της ανεργίας το οποίο έχει ήδη επιδεινωθεί λόγω της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης. Στην επαρχία Gelderland, το ποσοστό ανεργίας αυξήθηκε από 4,9 % τον Οκτώβριο του 2008 σε 5,9 % τον Οκτώβριο του 2009. Στην επαρχία Overijssel το ποσοστό αυτό αυξήθηκε από 5,3 % σε 6,8 % κατά την ίδια περίοδο. Ο αριθμός των ατόμων που αναζητούσαν εργασία αυξήθηκε κατά 16,8 % από το Φεβρουάριο του 2009 έως το Φεβρουάριο του 2010 στο Gelderland, ενώ στο Overijssel κατά την ίδια περίοδο σημειώθηκε αύξηση 22,6 %. Στην αίτηση αναφέρεται περαιτέρω το γεγονός ότι στον τομέα των γραφικών τεχνών ένα σχετικά υψηλό ποσοστό εργαζομένων ανήκουν σε ομάδες μεγαλύτερης ηλικίας, που πλήττονται ιδιαίτερα από την ανεργία στις δύο συγκεκριμένες επαρχίες.

Συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών προς χρηματοδότηση και λεπτομερή περιγραφή των εκτιμώμενων δαπανών, συμπεριλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς της με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά Ταμεία

14. Προτείνονται τα ακόλουθα είδη μέτρων, ο συνδυασμός των οποίων θα διαμορφώσει μια συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών με στόχο την επανένταξη των εργαζομένων στην αγορά εργασίας. Οι απολυμένοι θα έχουν πρόσβαση σε αυτά τα μέτρα μέσω ενός κέντρου κινητικότητας με την ονομασία «Κέντρο Δημιουργικών Επαγγελματιών» (Centrum Creatieve Carrières).

Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες

- Πληροφορίες και εγγραφή: καλύπτουν μια πρώτη συνέντευξη κατά την οποία πραγματοποιείται η εγγραφή των απολυμένων και προσδιορίζονται τα καταλληλότερα είδη μέτρων.
- Ενημέρωση και γραφείο υποστήριξης: περιλαμβάνει την οργάνωση ομαδικών συναντήσεων και μια υπηρεσία αρμόδια για την υποστήριξη με σκοπό την παροχή πληροφοριών στους απολυμένους σχετικά με τα διαθέσιμα μέτρα.

Πλαισίωση

- Πλαισίωση από θέση εργασίας σε θέση εργασίας: καλύπτει ένα εξατομικευμένο πρόγραμμα που περιλαμβάνει αξιολόγηση των προσόντων και των γνώσεων,

κατάρτιση σχεδίου δράσης σταδιοδρομίας και επαγγελματικής κατάρτισης, και βραχυπρόθεσμη καθοδήγηση στο νέο χώρο εργασίας.

- Επανατοποθέτηση στην αγορά εργασίας: έχει σκοπό την παροχή ενεργητικής υποστήριξης στους απολυμένους κατά τη διερεύνηση των νέων επαγγελματικών ευκαιριών.
- Εκπαίδευση στην υποβολή αιτήσεων: καλύπτει ανάλυση των διαθέσιμων θέσεων εργασίας, υποστήριξη κατά τη σύνταξη βιογραφικού σημειώματος και επιστολής αίτησης, καθώς και προετοιμασία για επαγγελματικές συνεντεύξεις.
- Πλαισίωση για ίδρυση επιχείρησης: σκοπός της είναι να βοηθήσει τους απολυμένους που σκοπεύουν να ιδρύσουν δική τους επιχείρηση. Περιλαμβάνει παροχή νομικών συμβουλών, βοήθεια στην κατάρτιση επιχειρηματικού σχεδίου, υποστήριξη όσον αφορά τις διοικητικές διατυπώσεις.

Κατάρτιση

- Κατάρτιση και επανακατάρτιση: καλύπτει την επαγγελματική κατάρτιση, την κατάρτιση στη διαχείριση και στις κοινωνικές ικανότητες, καθώς και εξειδικευμένη τεχνική επανακατάρτιση για εργαζομένους των οποίων η τεχνική κατάρτιση είναι παρωχημένη.
 - Αναγνώριση προηγούμενης εμπειρίας: καλύπτει την αξιολόγηση των προηγούμενων γνώσεων και της εμπειρίας κάθε ατόμου ξεχωριστά, καθώς και τον προσδιορισμό των τομέων στους οποίους απαιτείται περαιτέρω κατάρτιση.
15. Οι δαπάνες εφαρμογής του ΕΤΠ, που περιλαμβάνονται στην αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καλύπτουν τις δραστηριότητες διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και την ενημέρωση και τη δημοσιότητα.
16. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που παρουσίασαν οι ολλανδικές αρχές αποτελούν ενεργητικά μέτρα για την αγορά εργασίας, στο πλαίσιο των επιλέξιμων ενεργειών που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Οι ολλανδικές αρχές εκτιμούν ότι το συνολικό κόστος αυτών των υπηρεσιών ανέρχεται σε 2 973 960,42 ευρώ και ότι οι διοικητικές δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ ανέρχονται σε 123 915,02 ευρώ (= 4 % του συνολικού ποσού). Η συνολική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 2 013 619 ευρώ (65 % του συνολικού κόστους).

Ενέργειες	Εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων που δικαιούνται βοήθεια	Εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο που δικαιούται βοήθεια (σε ευρώ)	Συνολικό κόστος (ΕΤΠ και εθνική συγχρηματοδότηση) (σε ευρώ) *
Εξατομικευμένες υπηρεσίες (πρώτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006)			
1. Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες	650	196,92	127 998,00

1.1. Πληροφορίες και εγγραφή (<i>intake en registratie</i>)			
1.2. Ενημέρωση και γραφείο υποστήριξης (<i>voorlichting en helpdesk</i>)	650	87,52	56 888,00
2. Πλαισίωση			
2.1. Πλαισίωση από θέση εργασίας σε θέση εργασίας (<i>werk naar werk begeleiding</i>)	236	3 786,61	893 639,35
2.2. Επανατοποθέτηση στην αγορά εργασίας	177	4 553,93	806 045,81
2.3. Εκπαίδευση στην υποβολή αιτήσεων (<i>solicitatietraining</i>)	195	1 443,26	281 436,23
2.4. Πλαισίωση για ίδρυση επιχείρησης (<i>begeleiding eigen onderneming</i>)	33	5 401,63	178 253,77
3. Κατάρτιση			
3.1. Κατάρτιση και επανακατάρτιση (<i>opleiding en omscholing</i>)	180	2 538,10	456 857,16
3.2. Αναγνώριση προηγούμενης εμπειρίας (<i>erkenning verworven competenties</i>)	61	2 833,48	172 842,10
Υποσύνολο εξατομικευμένων υπηρεσιών			2 973 960,42
Δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ (τρίτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006)			
Διαχείριση			30 978,75
Ενημέρωση και δημοσιότητα			30 978,75
Δραστηριότητες ελέγχου			61 957,51
Υποσύνολο δαπανών για την εφαρμογή του ΕΤΠ			123 915,02
Σύνολο εκτιμώμενων δαπανών			3 097 875
Συνεισφορά ΕΤΠ (65 % των συνολικών δαπανών)			2 013 619

* Η διαφορά των συνόλων αποδίδεται στη στρογγυλοποίηση.

17. Οι Κάτω Χώρες επιβεβαιώνουν ότι τα μέτρα που αναφέρονται ανωτέρω είναι συμπληρωματικά με τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά Ταμεία, ιδίως με ορισμένα προγράμματα κατάρτισης του ΕΚΤ για τους εργαζομένους στον τομέα των γραφικών τεχνών, τα οποία τυχαίνει να υλοποιούνται ταυτόχρονα με την περίοδο εφαρμογής του ΕΤΠ. Η αρχή διαχείρισης για το ΕΤΠ, που είναι ταυτόχρονα και αρχή διαχείρισης για το ΕΚΤ, έχει θέσει σε εφαρμογή τις κατάλληλες διαδικασίες ελέγχου προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος διπλής χρηματοδότησης.

Ημερομηνία ή ημερομηνίες κατά την οποία (τις οποίες) ξεκίνησαν ή σχεδιάζεται να ξεκινήσουν εξατομικευμένες υπηρεσίες για τους θιγόμενους εργαζομένους

18. Την 1η Απριλίου 2009 οι Κάτω Χώρες ξεκίνησαν την παροχή εξατομικευμένων υπηρεσιών στους θιγόμενους εργαζομένους που περιλαμβάνονται στη συντονισμένη δέσμη μέτρων η οποία προτάθηκε για συγχρηματοδότηση από το ΕΤΠ. Η ημερομηνία αυτή, επομένως, αντιπροσωπεύει την αρχή της περιόδου επιλεξιμότητας για οποιαδήποτε βοήθεια που θα μπορούσε να χορηγηθεί από το ΕΤΠ.

Διαδικασίες για τη διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους

19. Η διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους πραγματοποιήθηκε μέσω του Ινστιτούτου Αγοράς Εργασίας και του Ταμείου Κατάρτισης στον τομέα των γραφικών τεχνών και των μέσων ενημέρωσης (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche). ο φορέας αυτός, λόγω της κρίσης, ενέκρινε την ίδρυση κέντρου κινητικότητας στον εν λόγω τομέα, με την ονομασία C3 (Centrum Creatieve Carrières). Σκοπός αυτού του κέντρου κινητικότητας είναι ο συντονισμός των διαφορετικών ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας, σε διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους.
20. Οι ολλανδικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία και στην ενωσιακή νομοθεσία σχετικά με τις ομαδικές απολύσεις.

Πληροφορίες για τις ενέργειες που είναι υποχρεωτικές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή σύμφωνα με τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας

21. Όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, στην αίτησή τους οι ολλανδικές αρχές:
- επιβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων,
 - διαβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ παρέχει στήριξη σε μεμονωμένους εργαζομένους και δεν χρησιμοποιείται για την αναδιάρθρωση εταιρειών ή τομέων,
 - επιβεβαίωσαν ότι οι επιλέξιμες δράσεις που αναφέρονται ανωτέρω δεν τυγχάνουν βοήθειας από άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα.

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

22. Οι Κάτω Χώρες κοινοποίησαν στην Επιτροπή ότι η διαχείριση και ο έλεγχος της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα πραγματοποιούνται από τους ίδιους φορείς που διαχειρίζονται και ελέγχουν τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) στις Κάτω Χώρες. Ο ενδιάμεσος φορέας για την αρχή διαχείρισης θα είναι η Υπηρεσία Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης (Agentschap SZW).

Χρηματοδότηση

23. Με βάση την αίτηση των Κάτω Χωρών, η προτεινόμενη συνεισφορά από το ΕΤΠ στη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών ανέρχεται σε 2 013 619 ευρώ και αντιστοιχεί στο 65 % του συνολικού κόστους. Η βοήθεια που προτείνει η Επιτροπή στο πλαίσιο του Ταμείου βασίζεται στις πληροφορίες που παρείχαν οι Κάτω Χώρες.
24. Λαμβάνοντας υπόψη το μέγιστο δυνατό ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καθώς και τα περιθώρια για την ανακατανομή πιστώσεων, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το σύνολο του ποσού που προαναφέρεται, το οποίο θα διατεθεί στο πλαίσιο του τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου.
25. Μετά τη διάθεση του προτεινόμενου ποσού χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα παραμείνει διαθέσιμο για χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών του έτους ποσοστό μεγαλύτερο από το 25% του μέγιστου ετήσιου ποσού του ΕΤΠ, όπως απαιτείται από το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.
26. Με την υποβολή της παρούσας πρότασης παρέμβασης του ΕΤΠ, η Επιτροπή κινεί την απλουστευμένη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, όπως προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, ώστε να επιτευχθεί η συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την ανάγκη χρησιμοποίησης του ΕΤΠ και του απαιτούμενου ποσού. Η Επιτροπή καλεί το πρώτο από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που θα καταλήξει σε συμφωνία για το σχέδιο της πρότασης κινητοποίησης, στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο, να ενημερώσει το άλλο σκέλος και την Επιτροπή για τις προθέσεις του. Σε περίπτωση διαφωνίας ενός εκ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, θα συγκληθεί επίσημη τριμερής σύσκεψη.
27. Η Επιτροπή θα υποβάλει ξεχωριστά αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2010 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών, όπως απαιτείται από το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

Πηγή των πιστώσεων πληρωμών

28. Στο σημερινό στάδιο εφαρμογής, προβλέπεται ότι οι πιστώσεις πληρωμών που είναι διαθέσιμες το 2010 στη γραμμή του προϋπολογισμού 01.0404 «Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία» δεν θα χρησιμοποιηθούν πλήρως κατά το τρέχον έτος.
29. Η γραμμή αυτή καλύπτει δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου του εν λόγω προγράμματος, κύριος στόχος του οποίου είναι η διευκόλυνση

της πρόσβασης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στη χρηματοδότηση. Σημειώνονται ορισμένες καθυστερήσεις μεταξύ των μεταβιβάσεων στους καταπιστευματικούς λογαριασμούς που διαχειρίζεται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων και της εκταμίευσης των ποσών από τους δικαιούχους. Η χρηματοπιστωτική κρίση είχε σοβαρές επιπτώσεις στις προβλέψεις όσον αφορά τις εκταμιεύσεις το 2010. Κατά συνέπεια, για να αποφευχθούν τα υπερβολικά υπόλοιπα στους καταπιστευματικούς λογαριασμούς, επανεξετάστηκε η μέθοδος υπολογισμού των πιστώσεων πληρωμών, ώστε να ληφθούν υπόψη οι αναμενόμενες εκταμιεύσεις. Επομένως, είναι δυνατό να διατεθεί για μεταβίβαση το ποσό των 2 013 619 ευρώ.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2009/029 NL/Gelderland και Overijssel κλάδος 18, αίτηση από τις Κάτω Χώρες)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁵, και ιδίως το σημείο 28,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση⁶, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής⁷,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παρέχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται και οι οποίοι πλήττονται από τις συνέπειες των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και να τους ενισχύσει κατά την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας.
- (2) Το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ επεκτάθηκε στις αιτήσεις που υποβάλλονται μετά την 1η Μαΐου 2009 προκειμένου να συμπεριλάβει την υποστήριξη των εργαζομένων που απολύθηκαν ως άμεσο αποτέλεσμα της παγκόσμιας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης.
- (3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ εντός του ανώτατου ετήσιου ορίου των 500 εκατ. ευρώ.

⁵ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁶ ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

⁷ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

- (4) Στις 30 Δεκεμβρίου 2009 οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν αίτηση για την παρέμβαση του ΕΤΠ, όσον αφορά τις απολύσεις σε 45 επιχειρήσεις που λειτουργούν στον κλάδο 18 της NACE αναθ. 2 (εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων) στις δύο συνορεύουσες περιφέρειες σε επίπεδο NUTS II Gelderland (NL22) και Overijssel (NL21), και συμπλήρωσαν την εν λόγω αίτηση με πρόσθετες πληροφορίες έως τις 6 Μαΐου 2010. Η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προτείνει τη διάθεση ποσού 2 013 619 ευρώ.
- (5) Επομένως, το ΕΤΠ πρέπει να κινητοποιηθεί για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς σχετικά με την αίτηση που υπέβαλαν οι Κάτω Χώρες,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2010, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για την παροχή ποσού 2 013 619 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος